



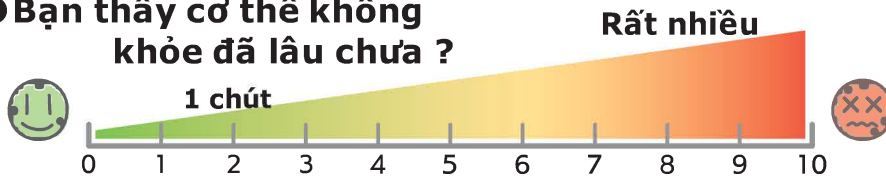
Bảng hỗ trợ giao tiếp của thành phố toyota

Soạn thảo tháng 3 năm lệnh hòa thứ 5
(dùng cho cơ sở y tế, hiệu thuốc)

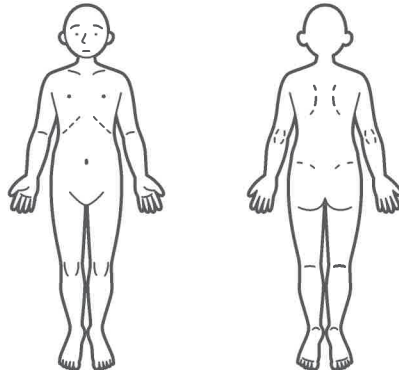
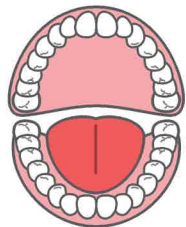
● Bạn bị sao vậy ?



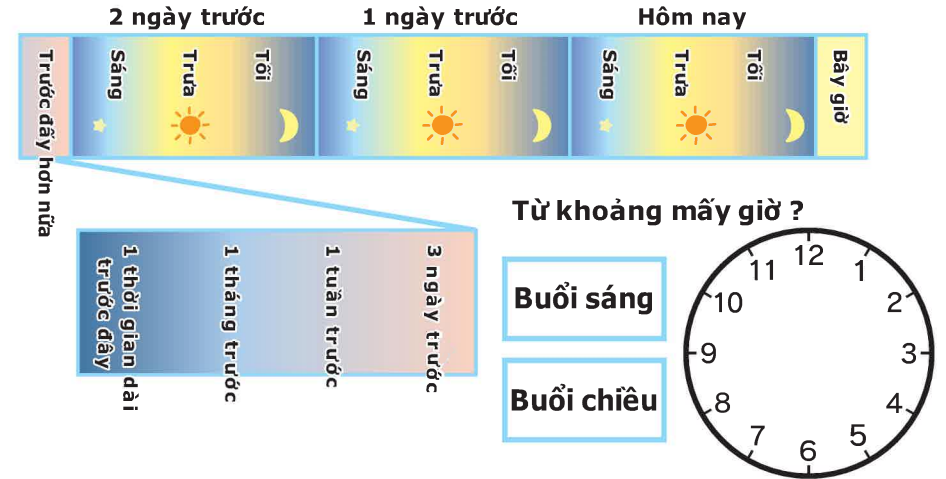
● Bạn thấy cơ thể không khỏe đã lâu chưa ?



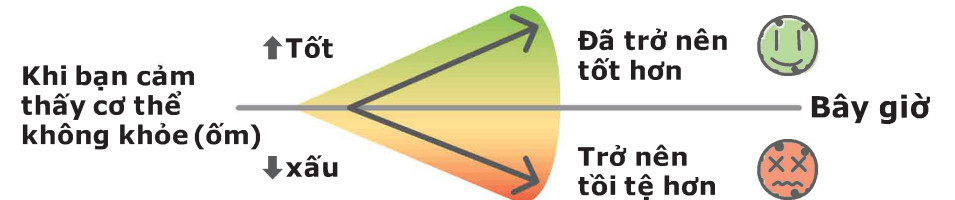
● Chỗ nào trên cơ thể bạn



● Bạn thấy cơ thể không khỏe từ khi nào ?



● Bạn thấy tình trạng cơ thể bạn hiện tại như thế nào ?



● Có triệu chứng nào trong này không ?

(Bạn có bệnh nền gì không)

Cao huyết áp

Bệnh tiểu đường

Bệnh tim mạch

Viêm gan

Bệnh tai biến mạch máu não

Ung thư

Bệnh động kinh

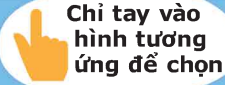
Bệnh tâm thần

Dị ứng

Đang có kinh nguyệt

Đang mang thai

khác



Bảng hỗ trợ giao tiếp của thành phố toyota

Soạn thảo tháng 3 năm lệnh hòa thứ 5

〈 dùng cho cơ sở y tế, hiệu thuốc 〉

● Bạn có cần ghi ra giấy không ?



● Giao tiếp qua cử chỉ ngôn ngữ bằng tay ?
(dịch vụ nói chuyện bằng cử chỉ ,
âm thanh qua điện thoại)



● Bạn thông thạo ngôn ngữ nào nhất ?

にほんご
日本語

Português
ポルトガル語

Tiếng Việt
ベトナム語

中文(簡体字)
中国語

English
英語

Tagalog
タガログ語

● Bạn có mang gì tới không ?

Thẻ bảo hiểm



Giấy chứng nhận người được hỗ trợ chi phí y tế



Bằng lái xe



Thẻ cá nhân



Thẻ khám bệnh



Sổ thuốc



Thẻ ngoại kiều



Sổ tay chứng nhận người khuyết tật



● Bạn có số liên lạc

(số điện thoại ☎ , số fax ☎ , địa chỉ mail ✉) không ?



● Bạn hãy đi bệnh viện nào ?

● Bạn đang uống thuốc gì ?

● Bạn đã đi bệnh viện khác chưa ?

● Bạn có cần giấy chuẩn đoán bệnh không ?

● Bạn có giấy giới thiệu không ?

● Bạn có cần hóa đơn không ?



Có · Vâng



không có · Không



Không hiểu



わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ
	り		み	ひ	に	ち	し	き	い
を	る	ゆ	む	ふ	ぬ	つ	す	く	う
	れ		め	へ	ね	て	せ	け	え
ん	ろ	よ	も	ほ	の	と	そ	こ	お
よ	ゆ	や	？	。　ゝ	っ	ー			
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	@	#	_	.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
ねん 年	がつ 月	にち 日	じ 時	ふん 分		かい 回			

● Hướng dẫn sử dụng thuốc.

● Số lần uống thuốc 〈 1 ngày / lần 〉

● Khi uống thuốc

Sáng Trưa Tối Trước khi ngủ

Khi cảm thấy khó chịu

● Uống thuốc trước khi ăn (trước bữa cơm)

Uống thuốc sau khi ăn (sau bữa cơm)

